



Xiaomi Умен Проектор L1

Ръководство на потребителя

Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

Инструкции за безопасност

Преди употреба на продукта прочетете внимателно следните инструкции за безопасност.

⚠ Опасност от електрически удар

Продуктът съдържа незащитени източници на напрежение, които могат да причинят електрически удар. Контактът с вътрешни компоненти може да доведе до електрически удар.

⚠ Важна информация за работата

Информира потребителя за важна информация относно работата и поддръжката. Прочетете внимателно, за да осигурите правилна употреба.

⚠ Предупреждение за висока температура

Повърхността може да се загрее по време на работа. Избягвайте докосването на горещи части.

⊘ Не докосвайте

Не докосвайте тази част.

[Транспортиране]

Транспортирайте проектора в оригиналната или подобна опаковка.

Предотвратяване на електрически удари и пожари:

- Използвайте само предоставения захранващ адаптер.
- Изключвайте проектора по време на гръмотевични бури или при продължително неизползване, за да избегнете щети от токови удари.
- Не поставяйте запалими предмети в близост до проектора.
- Не блокирайте вентилационните отвори, тъй като това може да причини натрупване на топлина и евентуален пожар.
- Не поставяйте предмети в близост до обектива, когато проекторът е включен — те могат да се нагреят много и/или да се деформират.

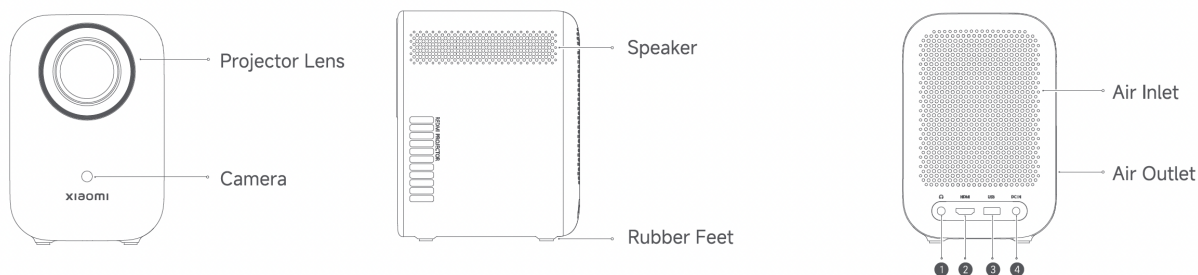
Предпазни мерки за безопасност

- Не поставяйте проектора на нестабилна платформа, поставка или маса, за да предотвратите падането му и сериозни щети или наранявания.
- Не гледайте директно в обектива, когато проекторът е включен, за да избегнете увреждане на очите.
- Не се опитвайте да разглобявате проектора самостоятелно. Той трябва да се поддържа и ремонтира само от квалифициран техник.
- Не излагайте проектора на дъжд или влага (работна влажност 20%–80%).
- Не потапяйте проектора в течности. При попадане на течност, незабавно изключете и предайте за преглед от сервизни специалисти.
- Не поставяйте проектора на следните места:
 - Близко до устройства, генериращи силно магнитно поле
 - На директна слънчева светлина
 - В силно вентилирани или тесни места
 - В среда с изключително горещ, студен или влажен въздух
 - Близко до противопожарна аларма

Предупреждения относно батерии

- Риск от експлозия при неправилна смяна на батерията. Изхвърляйте използваните батерии съобразно местните разпоредби.
- Изхвърлянето на батерия в огън или гореща фурна, или механичното ѝ смачкване или нарязване може да причини експлозия.
- Оставянето на батерия в среда с изключително висока температура може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Батерия, изложена на изключително ниско налягане на въздуха, може да се взриви или да изтече запалима течност или газ.

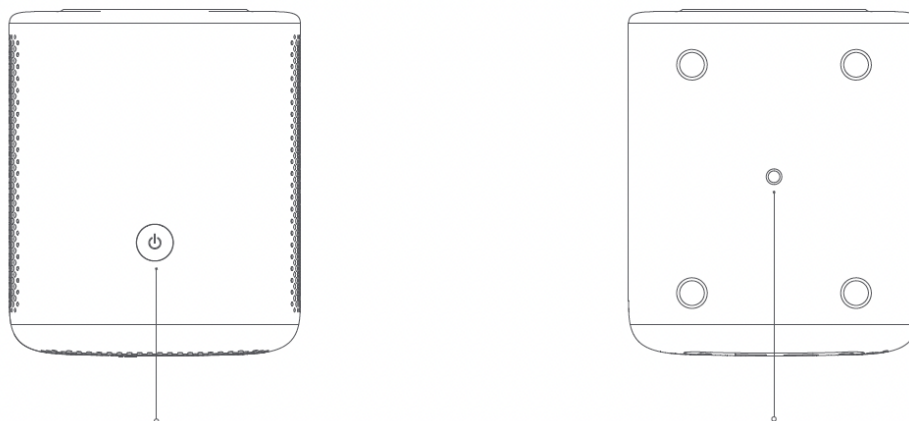
Преглед на продукта



Означения:

Английско означение	Превод
Projector Lens	Обектив на проектора
Camera	Камера
Speaker	Говорител
Air Inlet	Въздушен вход
Air Outlet	Въздушен изход
Rubber Feet	Гумени крачета
Power Button	Бутон за захранване (натиснете за включване)
Nut Hole for Mounting Bracket	Отвор за монтажна скоба (3/4 инча, дълбочина < 8 mm)

Конектори:



Икона	Превод
Headphone Port	Жак за слушалки
HDMI	HDMI вход
HDMI Signal Input Port	Порт за HDMI сигнал
USB 2.0	USB 2.0
Protocol Port	Порт за протокол
DC IN	Вход за постоянен ток (DC)
DC Port	Порт за постоянен ток

⚠ Внимание:

- Не гледайте директно в обектива на проектора по време на работа, тъй като проекторът излъчва силна светлина, която може да причини увреждане на очите.

- Не поставяйте предмети на разстояние по-малко от 20 cm около въздушния вход и изход, за да не се затруднява топлоотдаването.
- При монтиране с монтажна скоба използвайте съвместима скоба с отвор с диаметър 3/4 инча и дълбочина < 8 mm.
- Запазете оригиналната опаковка за бъдещо съхранение или транспортиране.

Дистанционно управление



Означения:

Означение	Функция
Бутон за захранване	Включване/изключване на проектора
Google Assistant	Google Асистент — за търсене на филми, предавания, музика и управление с глас
Бутон за навигация	Преместване нагоре, надолу, наляво, надясно
Бутон за потвърждение	Потвърждаване на избор
Бутон Назад	Връщане към предишния екран
Бутон Начало	Връщане към началния екран
Бутон Настройки	Отваряне на контролния панел
Netflix бутон	Достъп до Netflix
YouTube бутон	Достъп до YouTube
Бутони за сила на звука (+ / -)	Увеличаване/намаляване на силата на звука

Забележки:

- Препоръчва се да използвате дистанционното управление на разстояние до 5 метра от проектора.
- Когато батериите са изтощени, сменете ги с нови. Изхвърляйте старите батерии съобразно местните наредби за разделно събиране на отпадъци.
- Частта с дистанционното управление в ръководството е копие — дистанционното управление и неговите бутони за навигация са кръговите бутони вляво, надясно, нагоре и надолу.
- Над бутоните за навигация има два бутона: горният е бутонът Google Асистент, долният е бутонът за потвърждение.
- Вторият ред включва бутоните Netflix и YouTube.
- Третият ред е бутонът за сила на звука — лявата страна за увеличаване, дясната за намаляване.

Как се използва

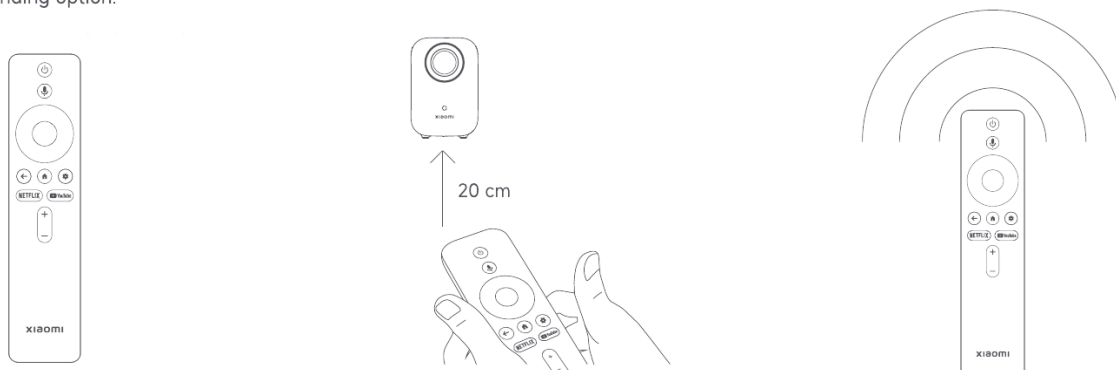
Сдвояване на дистанционното управление

Turning On

When the projector is connected to the power supply, press the power button on the projector or the power button on the remote control to turn on the projector.

Turning Off

Press the power button on the projector or the power button on the remote control to bring out the turning off menu, and select the corresponding option.



Стъпки за сдвояване:

- Уверете се, че батериите на дистанционното управление са поставени и проекторът е включен.
- Поставете дистанционното управление близо до проектора (в рамките на 20 cm) и натиснете и задръжте едновременно бутона Назад и бутона Начало за 3 секунди, за да стартирате сдвояването.
- Когато сдвояването приключи успешно, екранът ще покаже потвърждение.

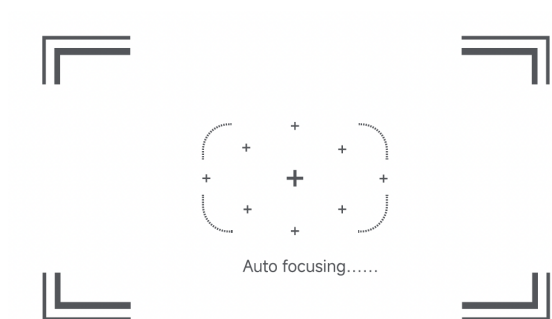
Включване

Когато проекторът е свързан към захранването, натиснете бутона за захранване на проектора или бутона за захранване на дистанционното управление, за да включите проектора.

Изключване

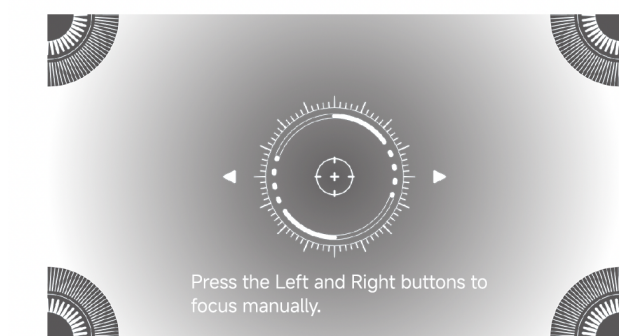
Натиснете бутона за захранване на проектора или бутона за захранване на дистанционното управление, за да отворите менюто за изключване, и изберете съответната опция.

Настройка на фокуса на изображението



Автоматичен фокус

- Функцията за автоматичен фокус е активирана по подразбиране. Когато тя се задейства чрез преместване на проектора, фокусът на изображението се настройва автоматично. Можете да изберете Настройки > Проектор > Фокус > Изпълни автофокус, за да настроите фокуса ръчно.
- Можете да активирате или деактивирате автоматичния фокус чрез Настройки > Проектор > Фокус > Автофокус.



Ръчен фокус

- Изберете Настройки > Проектор > Фокус > Ръчен фокус и използвайте левия и десния бутон на дистанционното управление, за да настроите фокуса ръчно.

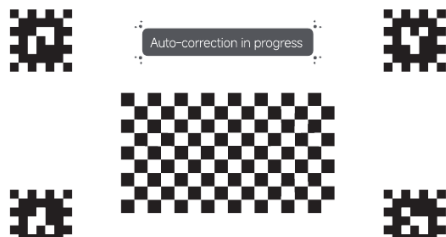
Забележка: След приключване на автоматичния фокус можете да натиснете бутона за потвърждение, за да влезете в режим на ръчен фокус и да използвате бутона за навигация за допълнителна фина настройка.

Корекция на изображението

Image correction

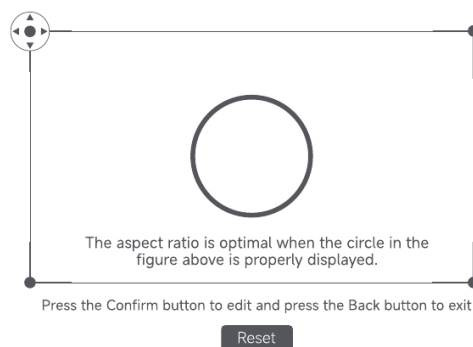
Auto keystone correction

- The auto keystone correction function is enabled by default. When this function is triggered by moving the projector, the keystone correction will be automatically applied to the image. Alternatively, you can select Settings > Projector > Keystone > Execute auto keystone correction, and the keystone correction will be automatically applied to the image.
- You can enable or disable the auto keystone correction function by selecting Settings > Projector > Keystone.



Manual keystone correction

- You can select Settings > Projector > Keystone > Manual keystone correction, and use the remote control to adjust the image corners for correction.



Автоматична корекция на трапецовидното изкривяване

- Функцията за автоматична корекция на трапецовидното изкривяване е активирана по подразбиране. Когато тя се задейства чрез преместване на проектора, корекцията се прилага автоматично. Можете да изберете Настройки > Проектор > Трапецовидна корекция > Изпълни авт. корекция, за да я приложите ръчно.
- Можете да активирате или деактивирате тази функция чрез Настройки > Проектор > Трапецовидна корекция.

Ръчна корекция на трапецовидното изкривяване

- Изберете Настройки > Проектор > Трапецовидна корекция > Ръчна корекция и използвайте дистанционното управление, за да настроите ъглите на изображението.

Забележка: Съотношението на страните е оптимално, когато кръгът на фигурата е правилно изобразен. Натиснете бутона за потвърждение за редактиране и бутона Назад за изход. Натиснете бутона за нулиране, за да върнете корекцията към началните настройки.

Забележка: След приключване на автоматичната корекция можете да натиснете бутона за потвърждение, за да влезете в режим на ръчна корекция и да настроите ъглите за по-прецизна корекция.

Допълнителни функции

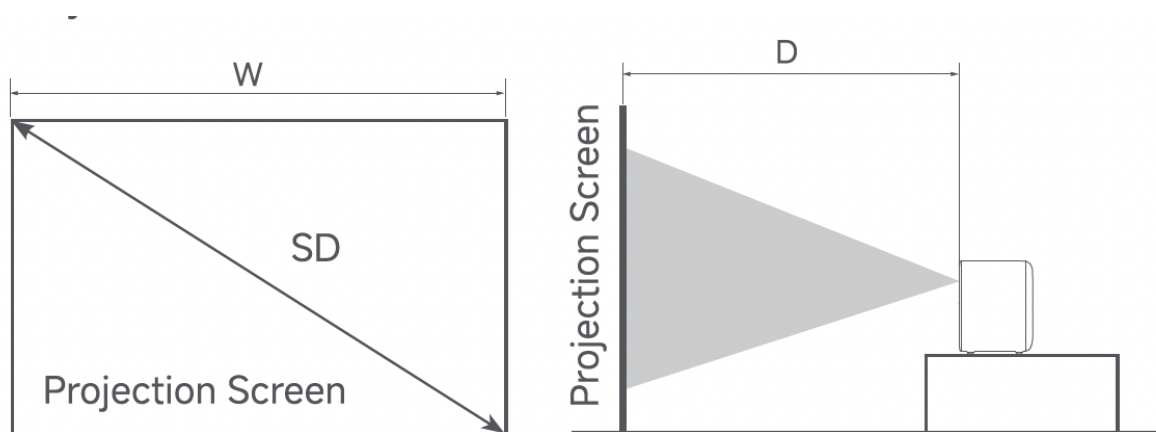
Автоматично избягване на препятствия

- Тази функция е активирана по подразбиране. По време на автоматичната корекция на изображението, проекторът автоматично открива препятствия в прожекционната зона и избягва предмети, осигурявайки пълно и неблокирано изображение. Можете да активирате или деактивирате тази функция чрез Настройки > Проектор > Трапецовидна корекция > EasyView.

Автоматично изравняване на екрана

- Тази функция е активирана по подразбиране. По време на автоматичната корекция на изображението, проекторът автоматично открива прожекционния екран и изравнява изображението спрямо всичките четири ъгъла на екрана. Можете да активирате или деактивирате тази функция чрез Настройки > Проектор > Трапецовидна корекция > EasyFit.

Проекционно разстояние и размери на екрана



Determine the distance between the projector and the screen according to the desired screen size.

Screen Dimensions (SD)	Projection Distance (D)	Screen Width (W)
40"	106	88
60"	159	132
80"	212	177
100"	265	221
120"	318	265

Определете разстоянието между проектора и екрана съобразно желания размер на прожекцията:

*SD — Размер на екрана (инчове); OD — Проекционно разстояние (D) (cm); W — Ширина на екрана (cm).
Стойностите в таблицата са ориентировъчни и могат да се различават от действителните.*

Спецификации

Категория	Параметър	Стойност
Основна информация	Наименование	Xiaomi Smart Projector L1
	Модел	XMTYY03FMG
	Размери	118 × 142 × 176 mm
	Нетно тегло	1,2 kg
Оптични параметри	Технология на дисплея	LCD
	Стандартна разделителна способност	1920 × 1080P
Проекционни параметри	Коефициент на проекция (TR)	1.2 : 1
	Размер на екрана	40"–120" (препоръчително: 60"–100")
	Фокус	Автофокус
	Трапецовидна корекция	Автоматична
Система	Вградена памет	2 GB DDR3 / 16 GB eMMC
	Операционна система	Android TV™ OS
	Bluetooth	Bluetooth 5.0
	Безжична свързаност	Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n/ac 2,4 GHz/5 GHz
Говорители	Аудио ефекти	Dolby Audio
	Говорители	3 W пълен обхват × 2
Ел. спецификации	Консумация на мощност	Номинална ≤ 72,0 W; режим на готовност < 0,50 W; поддръжка на авт. изключване
Други	Захранващ вход	Външен захранващ адаптер 19,0 V — 3,79 A
	Ниво на шум	≤ 30 dB(A) (театрален режим при 25°C)

Отстраняване на неизправности

Проблем	Решения
Няма прожектирано изображение / Грешка на дисплея	Изключете проектора и извадете захранващия кабел. След това включете кабела обратно и включете проектора.
Операционната система блокира	Извадете захранващия кабел. След това го включете обратно и включете проектора.
Не може да работи с новото дистанционно управление	Сдвоете дистанционното управление преди употреба.
Неизправност на дистанционното управление	Изключете проектора и извадете захранващия кабел. След 5 минути включете кабела обратно и включете проектора. След това сдвоете отново дистанционното управление.
Проекторът се изключва автоматично поради прегряване	Отстранете препятствията около проектора, изчакайте да изстине и го включете отново.
Други вътрешни системни грешки	Свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.

Регулаторна съвместимост



Ние, Xiaomi Communications Co., Ltd., декларираме, че радиосъоръжението „Xiaomi Smart Projector L1 / XMTYY03FMG“ е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

RF параметри:

- Честота на работа: 2,4 GHz–2,4835 GHz (за Bluetooth)
- Честота на работа: 2,4 GHz–2,4835 GHz (за Wi-Fi 2,4 GHz)
- Честота на работа: 5,15 GHz–5,35 GHz (за Wi-Fi 5 GHz)
- Честота на работа: 5,47 GHz–5,725 GHz (за Wi-Fi 5 GHz)
- Максимална RF мощност: < 100 mW (за Wi-Fi 5,25–5,35 GHz и 5,47–5,725 GHz)

Забележка: При нормални условия на употреба поддържайте разстояние от поне 20 cm между антената и тялото на потребителя.

Продуктът е в съответствие с UKPSTI. Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на: <https://www.mi.com/uk/declaration>

⚠ Предупреждение: При работа в честотния диапазон 5150–5350 MHz употребата е ограничена само за закрити помещения.

Ограничения по държави (5 GHz диапазон):

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited

Us & Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road, London, England, E15 2ST

contact@support.mi.com

